

Số: **2755** /CNBT-TCHC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 12 năm 2016

Về việc ký kết Hợp đồng chuyển nhượng vật tư với
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV
(tổ chức có 04 thành viên làm người đại diện vốn góp
tham gia vào Hội đồng quản trị tại Công ty Cổ phần
Cấp nước Bến Thành)

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

1. Tên Công ty : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH
(Mã chứng khoán: BTW)

2. Trụ sở chính : 194 Pasteur, Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

3. Điện thoại : (08) 38 297 147 – 38 272 990

4. Fax : (08) 38 229 778

5. Người thực hiện công bố thông tin:

- Họ và tên : NGUYỄN THÀNH PHÚC – Giám đốc Công ty
- Địa chỉ : 611/57E Điện Biên Phủ, Phường 1, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.
- Điện thoại :
 - + Di động : 0913 926 614
 - + Cơ quan : (08) 38 234 723
- Fax : (08) 38 229 778

6. Loại thông tin công bố:

- 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

7. Nội dung thông tin công bố:

Căn cứ Nghị quyết số 051/NQ-CNBT-HĐQT ngày 22/12/2016, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành đã chấp thuận cho Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành được thực hiện việc ký kết Hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 80 ly và 100 ly cấp B với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV (tổ chức có 04 thành viên làm người đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị tại Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành).

8. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành vào ngày 22/12/2016 tại đường dẫn: www.capnuocbenthanh.com

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

* **Đính kèm:** Nghị quyết số 051/NQ-CNBT-HĐQT ngày 22/12/2016 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thành viên HĐQT Công ty;
- Thành viên BKS Công ty;
- Ban Giám đốc Công ty;
- Kế toán trưởng Công ty;
- Lưu (VT, TC-HC).

NGƯỜI THỰC HIỆN CBTT
GIÁM ĐỐC



NGUYỄN THÀNH PHÚC

Số: 051 /NQ-CNBT-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 12 năm 2016

NGHỊ QUYẾT

Về việc ký hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 80 ly và 100 ly cấp B
với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH

Căn cứ Luật Doanh nghiệp đã được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2014;

Căn cứ Quyết định số 6652/QĐ-UBND ngày 30/12/2005 của UBND TP.HCM về việc phê duyệt phương án và chuyển Chi nhánh Cấp nước Bến Thành thuộc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn thành Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành;

Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành được Đại hội Cổ đông thông qua ngày 12/4/2016;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị ban hành kèm theo Quyết định số 033/CNBT-HĐQT ngày 21/9/2007 của Hội đồng Quản trị Công ty;

Xét Tờ trình số 62/TTr-CNBT-KHVT ngày 12/12/2016 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành về việc xin ý kiến để ký hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 80 ly và 100 ly cấp B với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ biên bản kiểm phiếu ngày 20/12/2016 về việc kiểm phiếu lấy ý kiến biểu quyết số 038/CNBT-HĐQT ngày 14/12/2016 của Hội đồng quản trị,

QUYẾT NGHỊ:

1. Chấp thuận cho Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành được thực hiện việc ký hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 80 ly và 100 ly cấp B với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên theo nội dung đề nghị tại Tờ trình số 62/TTr-CNBT-KHVT ngày 12/12/2016 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.

2. Giám đốc Công ty có trách nhiệm tổ chức thực hiện việc ký kết hợp đồng và thanh toán giá trị hợp đồng theo đúng các quy định hiện hành.

Nơi nhận:

- Các thành viên HĐQT Công ty;
- Ban Kiểm soát Công ty;
- Ban Giám đốc Công ty;
- Kế toán trưởng Công ty;
- Phòng Kế hoạch – Vật tư;
- Lưu (VT, HĐQT).



TRẦN CÔNG THANH

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 12 năm 2016

Số: 62 /TTr-CNBT-KHVT

TỜ TRÌNH

Xin ý kiến ký kết hợp đồng chuyển nhượng đồng hồ nước 80ly và 100 ly cấp B với
Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH Một Thành viên.

Kính gửi: HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY

Theo kế hoạch sản xuất – kinh doanh năm 2016 Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành dự kiến cần có 12.700 ĐHN các cỡ chủ yếu để phục vụ cho công tác thay ĐHN định kỳ nhằm đảm bảo đo đếm sản lượng nước tiêu thụ của khách hàng.

Để thống nhất trong việc sử dụng phương tiện đo lường trong ngành nước, Công ty đã đăng ký nhu cầu về ĐHN với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn để được chuyển nhượng theo yêu cầu tiến độ SXKD. Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn đã có Thông báo số 7374/TCT-KHĐT ngày 09/12/2016 đồng ý chuyển nhượng 10 ĐHN 80ly Cấp B, 3 ĐHN 100ly Cấp B và dự thảo Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước, với các nội dung chủ yếu như sau:

Stt	Chi danh vật tư	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
1	Đồng hồ nước DN80mm cấp B hiệu Woltex (Pháp)	Cái	10	8.763.548	87.635.480
2	Đồng hồ nước DN100mm cấp B hiệu Woltex (Pháp)	Cái	03	9.888.139	29.664.417
	Tổng				117.299.897
	Thuế giá trị gia tăng 10%				11.729.990
	Thành tiền				129.029.887

Bảng chữ: Một trăm hai mươi chín triệu, hai mươi chín ngàn, tám trăm tám mươi bảy đồng.

Các điều kiện kỹ thuật, phương thức giao nhận, thanh toán nêu tại các điều 2,3,4 của dự thảo Hợp đồng.


Đây là hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước phục vụ thường xuyên cho hoạt động SXKD của Công ty và là giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn;

Căn cứ Điều 120 của Luật Doanh nghiệp về việc hợp đồng, giao dịch phải được Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận và Điều 25 của Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Cấp Nước Bến Thành về việc các hợp đồng, giao dịch phải được Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận;

Ban Giám đốc Công ty đề nghị Hội đồng quản trị Công ty xem xét chấp thuận việc ký kết hợp đồng chuyển nhượng ĐHN 80ly cấp B và 100ly cấp B giữa Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành với Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV với tổng giá trị Hợp đồng là: **129.029.887 đồng (Một trăm hai mươi chín triệu, hai mươi chín ngàn, tám trăm tám mươi bảy đồng)**

Hồ sơ đính kèm:

- Công văn số 7374/TCT-KHĐT ngày 09/12/2016 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn về việc chuyển nhượng ĐHN cỡ lớn đợt 4 theo kế hoạch năm 2016 cho Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành;
- Dự thảo Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước.

Trân trọng kính trình 

Nơi nhận:

- Như trên
- Ban Giám Đốc Cty
- Lưu (VT, KHVT)



GIÁM ĐỐC 

Nguyễn Thành Phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG CHUYỂN NHƯỢNG VẬT TƯ NGÀNH NƯỚC

Số: /HĐCN-TCT-KHĐT

**BẢN DỰ
THẢO**

Căn cứ:

- Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/6/2005;
- Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14/6/2005;
- Công văn số 7374/TCT - KHĐT ngày 09 tháng 12 năm 2016 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn về việc nhượng đồng hồ nước cỡ lớn đợt 4 năm 2016 cho Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.
- Theo nhu cầu và khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày tháng 12 năm 2016 tại trụ sở TCT CN Sài Gòn, chúng tôi gồm:

**BÊN A (Bên chuyển nhượng): TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN –
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Trụ sở : số 01 Công trường
Quốc tế, phường 6, quận 3, TP.HCM
Điện thoại : (84.8) 829 1777 Fax: (84.8) 824 1644
Mã số thuế : 0301129367
Tài khoản : Số 2011100459999 tại Ngân hàng MB – Bắc Sài Gòn
(Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn)
Đại diện : Ông **Hồ Văn Lâm** Chức vụ: **Tổng Giám Đốc**

BÊN B (Bên nhận chuyển nhượng): CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH.

Trụ sở : 194 Pasteur, Phường 6, Quận 3, TP.HCM
Điện thoại : 38 297147 – 38 229331 Fax: 38 299778
Mã số thuế : 0304789925
Tài khoản : Số 6220211.450011 Tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông
thôn Chợ Lớn – Phòng giao dịch Hòa Bình, Tp. HCM.
Đại diện : Ông **Nguyễn Thành Phúc** Chức vụ: **Giám Đốc**

Hai bên đồng ý thực hiện việc chuyển nhượng vật tư với các thỏa thuận sau đây:

ĐIỀU 1: VẬT TƯ CHUYỂN NHƯỢNG – GIÁ CẢ:

Stt	Chỉ danh vật tư	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
1	Đồng hồ nước DN80mm cấp B hiệu Woltex (Pháp)	Cái	10	8.763.548	87.635.480
2	Đồng hồ nước DN100mm cấp B hiệu Woltex (Pháp)	Cái	03	9.888.139	29.664.417
	Tổng				117.299.897
	Thuế giá trị gia tăng 10%				11.729.990
	Thành tiền				129.029.887

Số tiền bằng chữ: Một trăm hai mươi chín triệu, hai mươi chín ngàn, tám trăm tám mươi bảy ngàn đồng.

Ghi chú: Đơn giá trên không bao gồm chi phí vận chuyển và bốc xếp hàng lên tại kho Tổng Công ty cấp nước Sài Gòn và hàng xuống tại kho bên B.

ĐIỀU 2: ĐIỀU KIỆN KỸ THUẬT

Tiêu chuẩn kỹ thuật đồng hồ nước 80ly và 100ly cấp B:

- Toàn bộ hàng hóa cung cấp đều mới 100%.
- Đồng hồ do hãng Actaris, xuất xứ Pháp.
- PN 10, loại vận tốc, kiểu Woltman, tuốcbin
- Đồng hồ nước theo tiêu chuẩn ISO 4064-1993, class B
- Mặt số khô. Đạt tiêu chuẩn IP 68 được bảo vệ bằng kính cường lực 5mm.
- Toàn bộ bộ đếm của đồng hồ nước chế tạo bằng nhựa kỹ thuật cao chống mài mòn. Có bộ phận chống từ (vòng chống từ), kháng từ đường sức lên tới 5.000 gauss.
- Nắp mặt số làm bằng nhựa kỹ thuật cao với khớp bản lề chắc chắn.
- Đơn vị tính lượng nước qua đồng hồ là m³, ghi đến 6 chữ số được sơn màu đen, các đơn vị tính có giá trị nhỏ hơn m³, có chữ số được sơn màu đỏ, giá trị nhỏ nhất trên mặt số 0,01m³.
- Toàn bộ phụ tùng, linh kiện bằng nhựa bên trong đồng hồ nước được chế tạo bằng nhựa kỹ thuật cao chống mài mòn.
- Trục đỡ cánh quạt được chế tạo bằng vật liệu hợp kim không rỉ chống mài mòn, dễ dàng tháo lắp khi sửa chữa.
- Thân bằng gang đúc, được sơn bảo vệ bằng sơn epoxy có độ dày tối thiểu 250µm.
- Kết nối mặt bích theo tiêu chuẩn ISO 7005-2-1998.
- Điều chỉnh độ chính xác bằng chỉnh hường dòng.
- Chống tác động nhiệt độ xung quanh 40⁰C và áp lực lên tới 10bar.

ĐIỀU 3: PHƯƠNG THỨC GIAO NHẬN HÀNG HÓA.

- Địa điểm giao hàng: Bên A giao hàng tại kho Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn, số 2 đường Lê Văn Chí, phường Linh Trung - Quận Thủ Đức - TP.HCM.
- Thời gian giao hàng: Bên A xuất hàng theo yêu cầu của Bên B.
- Bên A sẽ giao kèm các chứng từ khi giao hàng:
 - + Giấy kết quả kiểm định từng cái đồng hồ của Cơ quan Nhà nước có chức năng kiểm định hoặc được ủy quyền kiểm định (bản chính).
 - + Hóa đơn GTGT.

ĐIỀU 4: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

4.1. Thời hạn thanh toán:

Bên A sẽ phát hành hóa đơn GTGT cho bên B cùng thời điểm ngày lập phiếu xuất kho. Trong vòng 15 ngày kể từ ngày bên B nhận hóa đơn GTGT, bên B thanh toán số tiền cho bên A 100% giá trị hợp đồng.

4.2 Phương thức thanh toán:

- Bên B chuyển khoản 100% giá trị mỗi đợt giao hàng theo Hợp đồng bằng tiền đồng Việt Nam vào tài khoản của Bên A.
- Hoặc Bên A và Bên B có thể thanh toán bù trừ công nợ lẫn nhau.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN.

5.1 Trách nhiệm của bên A:

- Giao hàng đúng số lượng, đúng thời hạn được quy định theo điều 1, điều 2 và điều 3 của hợp đồng này.

5.2 Trách nhiệm bên B:

- Tổ chức kiểm nhận hàng theo điều 1, điều 2 và điều 3 của hợp đồng.
- Thanh toán đúng thời hạn theo điều 4 của hợp đồng, quá thời hạn trên mà chưa thanh toán, Bên B sẽ trả thêm cho Bên A phần lãi suất do trả chậm tính theo lãi suất cho vay kỳ hạn 3 tháng (tại thời điểm tính lãi) của Ngân hàng Ngoại thương Chi nhánh Tp.HCM tính từ ngày thời hạn thanh toán tiền theo điều 4 đến ngày bên B trả tiền.

ĐIỀU 6: CAM KẾT CHUNG:

- Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã thỏa thuận trong hợp đồng này. Nếu có vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng, hai bên cùng bàn bạc trên tinh thần hợp tác, hỗ trợ lẫn nhau, thống nhất ý kiến bằng bằng văn bản và văn bản thể hiện ý thống nhất giải quyết của hai bên là Phụ lục hợp đồng.
- Trường hợp có tranh chấp không tự thỏa thuận được, vụ việc sẽ được Toà Kinh Tế Thành Phố Hồ Chí Minh giải quyết theo luật định. Quyết định của Toà Án là bắt buộc và cuối cùng.

ĐIỀU 7: HIỆU LỰC VÀ THANH LÝ HỢP ĐỒNG:

- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên ký kết và kết thúc khi hai bên đã thực hiện xong các nghĩa vụ giao hàng và thanh toán tiền.
- Sau khi các bên thực hiện đầy đủ các điều khoản trong hợp đồng này thì xem như hợp đồng này đã được thanh lý.
- Hợp đồng này được lập thành 08 bản, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 04 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐẠI DIỆN BÊN B

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: **7374** /TCT-KHĐT
V/v: *nhượng đồng hồ nước cỡ lớn đợt 4 theo kế hoạch năm 2016 cho Công ty CPCN Bến Thành.*

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 12 năm 2016

KÍNH GỬI: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC BẾN THÀNH.

Căn cứ công văn số 3316/CNBT-KHVT ngày 04/10/2015 của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành về việc đăng ký nhu cầu mua sắm đồng hồ nước cỡ lớn của Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành.

Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn thông báo nhượng đồng hồ nước cỡ lớn đợt 4 với số lượng và đơn giá như sau:

Stt	Chỉ danh vật tư	Số lượng	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
1	Đồng hồ nước DN80mm cấp B hiệu Woltex (Pháp)	10 cái	8.763.548	87.635.480
2	Đồng hồ nước DN100mm cấp B hiệu Woltex (Pháp)	03 cái	9.888.139	29.664.417
	Tổng			117.299.897
	Thuế giá trị gia tăng 10% :			11.729.990
	Tổng cộng:			129.029.887
Số tiền (bằng chữ): Một trăm hai mươi chín triệu hai mươi chín ngàn tám trăm tám mươi bảy đồng.				

Đề nghị Quý Công ty nhanh chóng liên hệ Phòng Kế hoạch Đầu tư – Tổng Công ty tiến hành ký kết hợp đồng.

Trân trọng

Nơi nhận:

- Như trên.
- Phòng KTTC "để biết"
- Lưu.

CÔNG TY CP CẤP NƯỚC BẾN THÀNH
ĐẾN Số: 902
Ngày: 09-12-2016
Chuyển: 2 KHVT Hưởng

